

P P

8261 Hemishofen

**Die neue Certina-DS New Line.
Chic, der Schocks verträgt.**



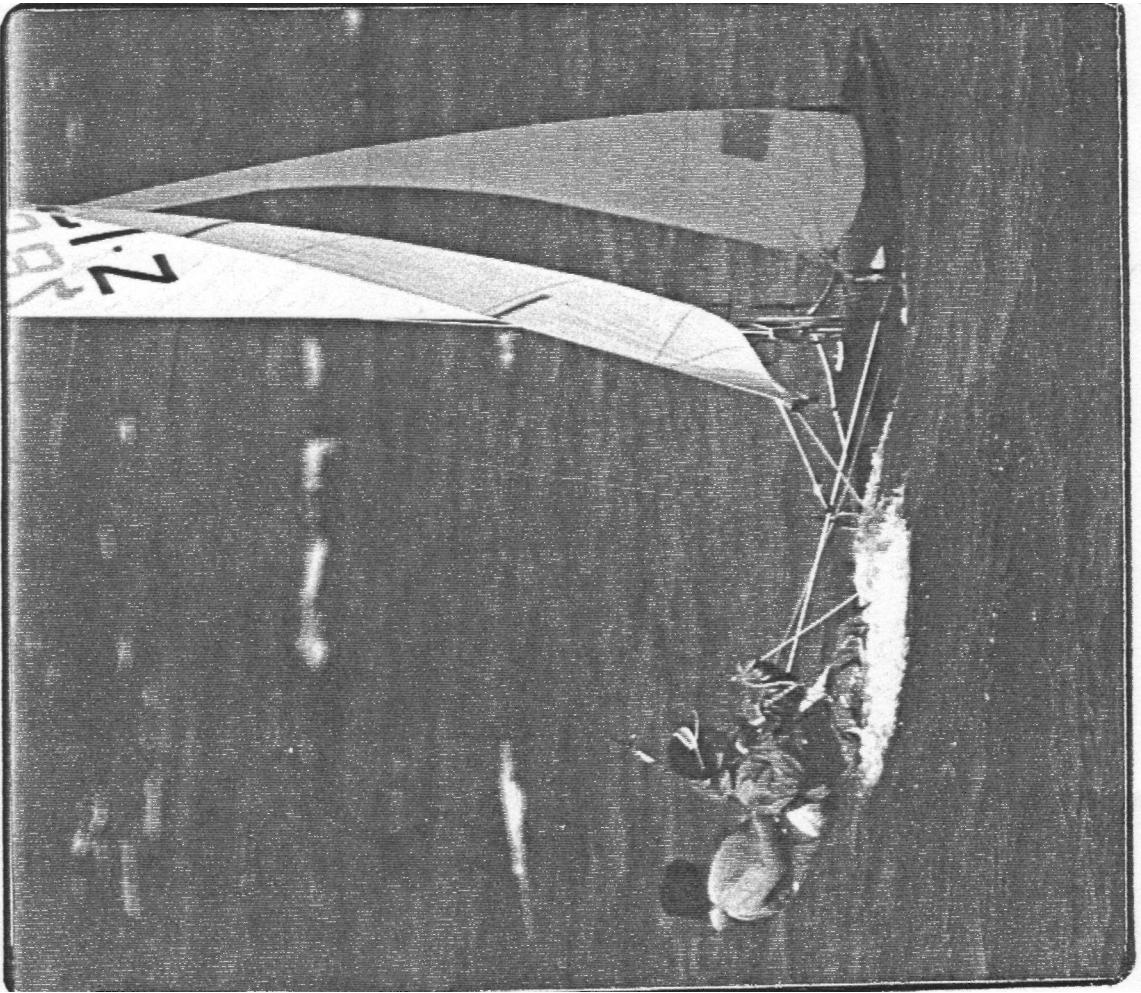
Edelstahl, kratzfestes Saphirglas, garantiert
wasserdicht (bis 200 m), besonders stossicher.
Fr. 475.-

CERTINA-DS
— NEW LINE —

Fireball-Gazette

Swiss Fireball Association

Nr. 4/83



REDAKTION

Liebe Segler,

Dies ist die letzte Ausgabe der Gazette vor unserer Weltmeisterschaft. "Les jeux sont faits", die Selektion ist schon beinahe fertig und die begehrten Plätze sind auch schon (beinahe) vergeben.

Die Regattaberichte wurden prompt geschrieben und es gibt schon die ersten Neider (Klassen), die glauben, dass wir beim Yachting bevorzugt würden.

A propos public relations: Denkt an die Lokalpresse, sie sind froh über Sure Berichte und Bilder.

Thomas Bossard

REDAKTIONSSCHLUSS NR. 5/ 83: 30.9.

Chers navigateurs,

C'est la dernière édition avant notre championnat du monde.

"Les jeux sont faits", la sélection est presque achevée et les places désirées sont aussi (presque) distribuées.

Les articles sur les régates ont été écrits assez vite et il y a déjà les premiers gens (series) jalouses qui croient que nous sommes favorisés chez le Yachting.

A propos public relations: pensez à la presse locale, ces gens sont toujours heureux de recevoir vos articles et vos photos.

Thomas Bossard

VORSTAND



Liebe Segler,

Ich möchte mich vor allem an jene richten, die seit Ende 81 keinen Mitgliederbeitrag mehr eingezahlt haben.

Vielen Dank all jenen, die, daran erinnert, sofort und kommentarlos für 82 und 83 bezahlten.

Alle übrigen möchte ich darauf hinweisen, dass man sich bei Fritz Widmer oder mir abmelden kann, wenn man auf die Mitgliedschaft verzichten will, wie das löblicherweise schon einige getan haben.

Die Methode, alles SFA-Geschreibsel in den Papierkorb zu schmeissen, finde ich eine eher unanständige, aber wir werden uns selbstverständlich auch danach richten und alle, die nach Erscheinen dieses Bulletins weder für 82 noch für 83 ihren Beitrag entrichtet haben, aus der Mitgliederliste streichen.

Soweit so gut. Bleibt mir noch allen "Unproblematischen" zu danken, die durch ihren regelmässigen Beitrag die Kasse und damit die SFA überhaupt funktionieren lassen

Christina Landerer



Chers navigateurs ,

Je veux surtout m'adresser à ceux qui n'ont plus payé leurs contributions des 1981.

Merci à ceux qui ont payé pour 82 et 83 tout de suite après que je les ai rappelés.

Tous les autres je les prie d'aussi payer ou d'annoncer leur départ chez Fritz Widmer ou chez moi et de ne pas jeter toutes les affaires de la SFA dans la corbeille de papier Quand-meme nous rayerons de la liste des membres tous ceux qui n'auraient pas payé ni pour 82 ni pour 83 après la parution de ce bulletin.

Enfin je remercie tous "qui ne font pas de problèmes" et qui laissent fonctionner la caisse et toute la SFA grâce à leurs contributions régulières.

Christine Landerer



„Ausser



YACHT-CLUB KREUZLINGEN

1.-5. JUNI 1983

KREUZLINGEN AM BODENSEE



.... Reden



... nichts gewesen"

RESULTATE

YACHTCLÜB KREUZUNGEN S C H W E I Z E R M E I S T E R S C H A F T 1 9 8 3

F I R E A L L 1. 5 . J U N I

Datum: 2.6. / Wind: E/2 / Teiln.gest./gezeit.: 4-4-/33 / Wettfahrt No.: 1

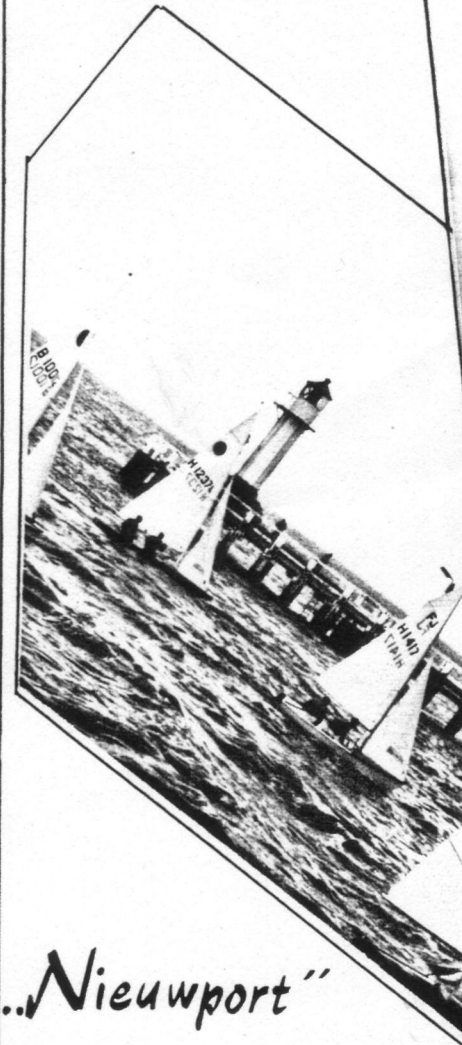
1.	Z	13234	Adam/Jucker	0	34-	z	12621	Spitt/Lanz	DNF
2.	Z	13219	Ritzler/Plouda	1.6	34-	z	13005	Buchle/Gross	DNF
3.	G	13055	Grundler/Nolle	2.9	34.	z	13006	Boudry/Mores	DNF
4-	Z	12907	Preuss/P.reuss	4	34.	Z	13080	Stö'ckli/Appel	DNF
5.	Z	1769	Jacot/Steiner	5	34.	G	12711	Wolf/Eggenberger	DNF
6.	Z	11965	Grimm/Rutishauser	6	42.	z	12527	Zimmermann/Jeann.	DSQ
7.	Z	13220	Holtmann/llon	7	42.	Z	13136	Hunkeler/Hunkeler	DSQ
8.	Z	12151	Kehrer/Enzler	8	42.	Z	U563	Widmer/Vetterli	DSQ
9.	Z	13003	Strasser/Strasser	9	45.	z	12623	Hofer/Beck	DNS
10.	G	11443	Zimmermann/Zimmermann	10	45.	G	13062	Sontag/Ilge	DNS
11.	Z	12139	Stähli/Küenzle	11	45.	z	1214.0	Schneider/Meyer	DNS
12.	Z	13000	Stolz/Landerer	12	45.	z	12152	Landerer/Härdi	DNS
13.	Z	13001	Oswald/Oswald	13					
14.	Z	13054	Willi/Weber	14					
15.	Z	12384	Bossard/Zahnd	15					
16.	Z	12626	Betschen/Bart	16					
17.	Z	8091	Bättig/Schneider	17					
18.	Z	12469	Cretigny/Lambercy	18					
19.	Z	8067	Gautschi/Sauder	19					
20.	G	12739	Heinecke/Heinecke	20					
21.	Z	10874	Blattner/Thalmann	21					
22.	G	9746	Wierer/Thurau	22					
23.	Z	10357	Lang/Rainert	23					
24.	G	13057	Wedele/Leonards	24					
25.	Z	13002	Berchtold/Berchtold	25					
26.	Z	11193	Baumann/Müller	26					
27.	Z	12386	Somm/Heinrich	27					
28.	Z	11191	Zumstein/Ott	28					
29.	Z	13078	Gindraux/Baur	29					
30.	G	11803	Connelly/Steuer	30					
31.	G	13056	Stengele/Ratzler	31					
32.	Z	11558	Wipf/Hammel	32					
33.	G	10483	Berenbach/Wiegand	33					
34.	Z	9583	Keller/Baumgartner	DFF					
34.	Z	11556	Wimder/Widmer	D1IF					
34.	Z	12387	Berchtold/Lüssi	DNF					



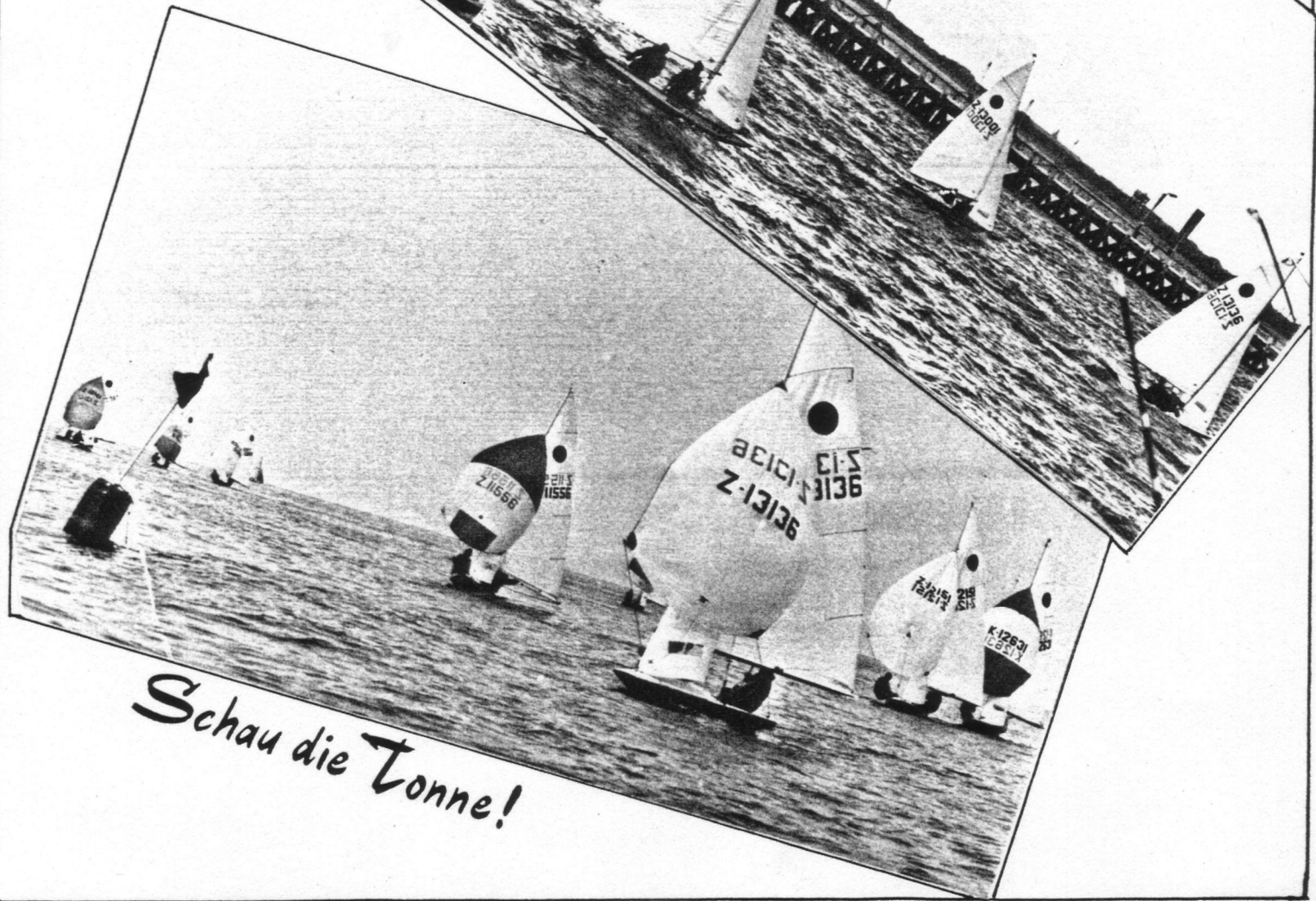
Aus dem Bodenseehandbuch: "Ohne diese Notausrüstung sollten Sie nie aufs Wasser gehen."



„Viele Grüsse aus ...“



„Nieuwport“



Schau die Tonne!

RESULTATE

SEGELCLUB STANSSTAD

F I R E E A L L

2./3.Juli 83

1.	Z 13136	Hunkeler/Hunkeler	YTL	ag	0	1.6	0	1.6
2.	Z 12151	Kehrer/Enzler	ZSC	0	1.6	9	4	5.6
3.	Z 13080	Stöckli/Appel	SCMd	5	5	0	2.9	7.9
4.	Z 13001	Oswald/Oswald	YCR	1.6	4	4	9	9.6
5.	Z 11965	Grimm/Rutishauser	Y CZ	6	2.9	5	5	12.9
6.	Z 12623	Hofer/Beck	CV E	4	7	2.9	6	12.9
7.	Z 12384	Bossard/Zahnd	SCH	2.9	6	13	8	16.9
8.	Z 11556	Widmer/Widmer	YCK	13	13	10	1.6	24.6
9.	Z 13054	Willi/Weber	YCS	7	11	11	7	25
10.	Z 12469	Cretigny/Lambercy	CVM	10	10	7	12	27
11.	Z 13220	Holtmann/Seifert	Y CZ	11	8	8	16	27
12.	Z 12141	Kübler/Lüssi	SVM	9	9	12	11	29
13.	Z 13234	Adam/Jucker	CVN	8	21	6	ng	35
14.	Z 13000	Stolz/wehrli	SCSG	12	14	24	10	36
15.	Z 12622	Starkl/Grimm	SKS	14	12	14	15	40
16.	Z 11563	Wimder/Vetterli	SVM	19	24	15	13	47
17.	Z 12140	Schneider/Meget	SCT	15	17	23	19	51
18.	Z 8850	Nonella/Bosshart	SVK	18	15	25	20	53
19.	Z 13003	Strasser/Strasser	SCH	23	16	21	18	55
20.	Z 11958	Aebi/Kronenberger	YCT	24	19	16	21	56
21.	Z 12386	Somm/Heinrich	YCK	20	25	20	17	57
22.	Z 10869	Seinet/Kunz	SKS	16	23	19	22	57
23.	G 13055	Nolle/Kressner		17	22	18	25	57
24.	Z 13002	Berchtold/Berchtold	SCH	22	20	17	24	59
25.	Z 12626	Betschen/Barth	CNB	ng	18	ag	14	65
26.	Z 11558	Wipf/Wipf	YCK	21	27	22	23	66
27.	Z 11193	Baumann/Baumann	SKS	26	28	26	26	78
28.	Z 11971	Hofstetter/Küng	YCT	27	30	27	27	81
29.	G 11443	Zimmermann/Zimmermann	SCBo	25	26	ag	ng	84
30.	Z 8067	Gautschi/Suter	SCH	28	29	ag	29	86
31.	Z 12625	Porta/Porta	CVV	ng	31	28	28	87
32.	Z 10871	Steimen/Wallimann	SKS	ag	ng	ng	ng	98
33.	Z 12527	Zimmermann/Jeaneret	BT	ng	ng	ng	ng	99

RESULTATE

NIEUWPOORTWEEK MEI 1983

VUW

ATUM : 15 05 83 FINAL RESULT FB

ANTAL DEELNEMERS : 41

L.	ZEILNR	BEMANNING	KLUB	PLAATS IN REEKS						TOTAL PUNT.
				1	2	3	4	5	6	
01	Z12151	KEHRER ENZLER	CH ZSC	10	1	3	1	4		13,7
02	Z12623	HOFER BECK	CH CVE	1	4	7	2	2		14,0
03	K12631	FLINT FREER	GB SC NH	7	2	1	3	3		14,4
04	Z13136	HUNKELER HUNKELER	CH YCTL	6	6	FMS	5	1		33,4
05	G13061	WILHELMS WILHELMS	D KCC	2	5	21	7	5		36,0
06	Z13001	OSWALD OSWALD	CH YCR	3	3	18	6	DSQ		47,1
07	Z12387	BERCHTOLD LUSSE	CH THALW	11	7	6	4	13		49,7
08	Z11556	WIDMER WIDMER	CH HEMIS	12	12	2	9	10		52,0
09	Z12469	CRETEQUY LAMBRECHTS	CH	5	DSQ	5	14	9		55,0
10	Z13141	STOECKLI APPEL	CH SCMD	4	8	FMS	17	7		58,0
11	Z12384	BOSSARD ZAHND	CH SC HO	14	9	4	13	11		59,0
12	Z13220	HOLTMANN CLAES	CH YCS	19	10	9	16	6		64,7
13	B10979	VERBRUGGEN VERBRUGGEN	B VUW K	8	11	23	11	12		66,0
14	G13055	GRUNDLER NOLLE	D SVIDI	9	DSQ	10	12	16		71,0
15	Z13000	STOLZ WEHRLI	CH SCSG	13	16	11	15	14		77,0
16	B12093	JANS. DE BISTH. V.D.LOOK	B BZYC	DNF	13	27	8	8		80,0
17	B12017	CLAERBOUT DE NEGRI	B BZYC	15	15	8	19	18		80,0
18	B10012	D'HONDT GEERDINK	B VUW K	17	14	26	10	15		80,0
19	B12483	DE NEGRI STAS	B BZYC	16	18	19	18	20		95,0
20	G13056	STENGELE RATZEL	D YCRB	DNF	20	14	23	17		98,0
21	H12374	VAN LEEUWEN VAN HAL	NL ZVO	20	21	13	25	25		103,0
22	G10483	BERENBACH WIEGAUD	D YCHOR	DNF	30	29		29		106,0
23	B6338	DEBAENE ONGENAE	B BZYC	24	FMS	20	22	23		113,0
24	H12283	WIELEMAKER KESTELOO	NL WV AR	23	24	22	27	24		117,0
25	H12373	VINK VINK	NL MONID	DNC	17	16	21	DNC		119,0
26	H12674	GARSCHAGAN WIELEMALER	NL WV AR	DNC	23	17	26	31		121,0
27	B12713	TRENCHANT ZICOT	B SNEH	18	28	32	29	27		126,0
28	G11447	HEINRICH HINRICH	D MAAST	DNF	28	25	30	22		129,0
29	B11587	RALET RALET	B CNV	21	31	DSQ	28	26		130,0
30	G11803	CORNELY STEVER	D YCHOR	22	DSQ	12	DNF	DNC		137,0
31	G13060	BROSCH BROSCH	D SCWR	DNS	DSQ	DNC	24	19		140,0
32	B12909	GUINOTTE GUINOTTE	B CNV	DNC	22	15	DNC	DNC		143,0
33	B8977	CLAEYS VAN DER WEY	B DZC	DNF	19	DNC	DNS	30		143,0
34	B11877	DE METZ VERSPREET	B VUW G	DNC	25	24	31	DNC		145,0
35	H13105	VERWERS BARDOUL	NL ZVO	DNC	DNF	DNC	20	21		146,0
36	B3773	LORET PEELMAN	B DZC	DNC	33	31	32	28		148,0
37	B3729	HOFMAN DIERICKX	B DZC	DNC	32	30	33	32		151,0
38	B12716	VERMEIREN PATTIJN	B DZC	DNC	26	28	DNF	DNC		157,0
39	G11443	ZIMMERMANN ZIMMERMANN	D SCBOD	DNF	27	DNC	DNF	DNC		162,0
40	S12901	AHREMARK HAKOUSSON	S ASSS	DNF	DSQ	DSQ	DNC	DNC		178,0
41	B00001	GILON GILON	B IYI	DNC	DNC	DNC	DNC	DNC		188,0

RESULTATE

CERCLE DE VOILE MONTREUX série FIREBALL 18/19 juin									
RANG	N° COURSE	BARREUR	EQUIPIER	CLUB	POINTS REGATES				
					1	2	3	TOTAL	
1	12151	KEHZER P.	ENZLER C.	ZSC	6	1.6	1.6	4	7.2
2	13136	HUNKELEU U.	AEBI M.	YCL	2.9	2.9	5	1.6	7.4
3	12623	HOFER C.	BECK P.	CVE	0	0	9	4	9
4	13080	STÖCKLI H.	APPEL W.	SCMD	9	5	4	2.9	11.9
5	11965	GRIMM P.	RUTISHAUSER U.	YCF	1.6	14	11	0	12.6
6	13001	OSWALD C.	OSWALD A.	YCR	4	7	8	6	17
7	12144	EICHENBERGER J.	GAISER B.	SCM	14	9	2.9	7	18.9
8	12469	CRETEGNY J.S.	LAMBERCY Yvan	CVM	5	8	7	18	20
9	13054	WILLI O.	WEBER I.	YCS	7	26	0	17	24
10	13220	HOLTMANN B.	ILON C.	YCS	8	11	6	18	25
11	13078	GINDRAUX D.	RIEDO P.	CVB	16	6	18	5	27
12	12624	BETSCHEN R.	BART C.	CNB	10	4	14	16	28
13	11556	WIEDMER F.	WIEDMER H.	YCK	12	10	18	9	31
14	12384	BOSSARD T.	ZAHND J.	SCH	13	18	10	10	33
15	12527	ZIMMERMANN F.	JEANNERET M.	B.T	11	16	16	12	39
16	13000	STOLZ M.	WEHLRI E.	SCSG	18	12	15	19	45
17	12621	SPITT M.	SPITT Mire	YSE	17	13	17	26	47
18	8091	BAETTIG H.P.	SCHILLER D.	SVM	25	17	19	14	50
19	13003	STRASSER W.	STRASSER L.	SCH	22	25	21	8	51
20	13076	DUNOISIN CH.	DUNOISIN S.	GCNA	20	20	12	21	52
21	13056	STENGELE F.	YOLLE J.	YCRa	15	19	20	22	54
22	12625	PORTA B.	GILLARD M.	CVI	19	18	25	25	62
23	13006	BOUDRY M.F.	MORES M.L.	GCNA	28	22	23	18	63
24	12379	CONVERSE G.	PORCHET A.	CWI	21	21	24	24	66
25	12380	TOCK M.	KELLER CH.	CVM	23	25	22	23	68
26	12382	VUILLOUD G.	Villemeuve	CVM	24	25	26	26	75



Championnat suisse des Fireball au large de Montreux: Zurichois et Lucernois en tête

Zurichois et Lucernois se sont imposés ce week-end au large de Montreux dans les courses comptant comme quatrième manche du Championnat suisse des Fireball. L'honneur romand a toutefois été sauvé à la troisième place, avec deux équipiers provenant du Cercle de la voile d'Estavayer.

Les quatre manches prévues au programme ont pu être disputées sans problèmes, dont deux samedi déjà sous une bise particulièrement appréciée par les concurrents.

Le premier équipage régional, celui constitué de Crétegnny (Burier) et Lambercy (Les Avants) a pris le huitième rang tandis que les frères Wagner, ex-champions nationaux, n'ont finalement pas pris part à cette manche, se contentant de suivre les opérations depuis leur Moth.

★ COLLABORATION APPRÉCIÉE

Tout s'est déroulé à la satisfaction générale, sous la houlette de M. Maurice Cocharard qui a pu bénéficier de la très précieuse collaboration de Jean-Claude Zaugg sur l'eau et de Yves et Andrée Lambercy à terre. J.-C. K.

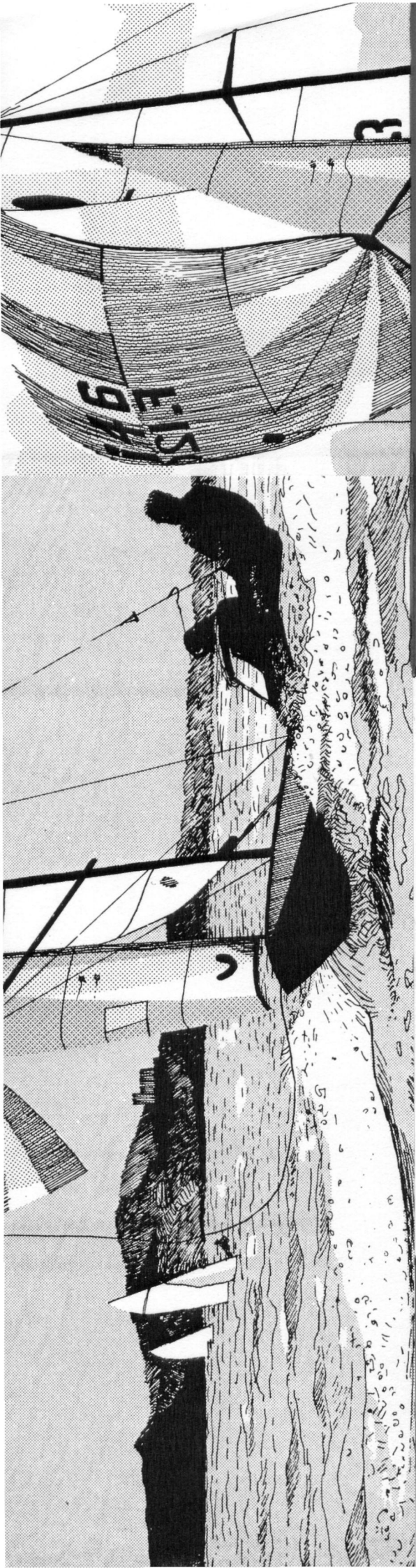
★ Le trio vainqueur

1. Kehrer (Zurich), 2. Hunkeler (Lucerne), 3. Höfer (Estavayer).



Filochard dans ses œuvres...

Schickt mir Zeitungsartikel von unseren Regatten. Danke Ives.
 Envoyez-moi les articles des journeaux sur nos régates. Merci
 à Ives.



SWISS FIREBALL ASSOCIATION / BESTENLISTE PER 4. Juli 1983 (Abschluss EM-Selektion)

RANG	NAME/Nr.	ARBON			MAMM			THALWIL			VITROLLES			YVERDON			SPIEZ			NIEUWPOORT			SM			MONTREUX			STANSSTAAD			BREZZONE					GESEGLTE PUNKTE	STRAF-PUNKTE	TOTAL STREICH NICHT GES.	PUNKTE LAEUF
		1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	1	2	3	4	5							
	Ort:	17/2			19/2			16/1			39/3			30/1			22/1			40/6			44/2			26/1			32/2											
	Lauf:	5,5			5,2			7,1			2,8			4,3			5,6			2,1			2,8			4,2			3,6											
	Faktor:	-			-			-			-			-			-			-			-			-			-											
1	Kehrer Enzler	-	-	-	12,2	8,7	10,8	7,8	4,4	2,8	10,3	5,9	8,3	34,3	5,6	12,1	2,1	5,0	2,1	6,1	10,8	10,2	5,8	5,8	8,2	3,6	5,2	12,6	7,6	137,1	0	137,1	4	0						
2	Hunkeler Hunkeler	-	-	-	6,8	10,0	9,8	9,8	5,7	12,8	12,3	8,3	5,9	4,3	8,5	8,1	8,1	42,1	7,1	2,1	47,8	7,1	7,1	9,2	5,8	35,6	3,6	5,2	148,4	0	148,4	4	0							
3	Hofer Beck	-	-	-	-	24,1	7,8	2,8	2,8	4,4	7,2	16,3	12,3	12,3	9,6	2,1	6,1	9,1	3,7	41,8	4,2	4,2	13,2	15,2	7,6	10,6	6,5	155,0	0	155,0	3	0								
4	Stöckli Appel	-	-	-	17,2	11,1	-	5,7	10,8	6,8	9,3	17,3	14,3	11,3	13,6	6,1	10,1	42,1	19,1	9,1	41,8	13,2	9,2	8,2	7,1	8,6	8,6	3,6	207,7	0	207,7	3	0							
5	Crétegn Lambercy	14,5	8,4	5,5	-	19,1	8,8	12,8	18,8	7,8	13,3	20,3	24,3	15,3	14,6	7,1	43,1	7,1	16,1	11,1	20,8	9,2	12,2	11,2	17,2	13,6	13,6	10,6	246,1	0	246,1	6	0							
6	Widmer Widmer	9,5	10,5	10,5	16,2	15,1	-	15,8	42,8	15,8	14,3	9,3	11,3	8,3	-	14,1	14,1	3,7	11,1	12,1	41,8	16,2	14,2	17,2	13,2	16,6	16,6	13,6	254,1	0	254,1	5	0							
7	Holtmann Jlon	5,5	7,1	11,5	15,2	12,1	-	21,8	24,8	15,8	18,3	12,3	16,3	22,3	19,6	21,1	12,1	11,1	18,1	8,1	9,8	12,2	15,2	10,2	19,2	14,6	11,6	267,9	0	267,9	6	0								
8	Bossard Zahnd	-	-	-	9,2	16,1	14,8	18,8	17,8	10,8	20,3	15,3	13,3	14,3	12,6	16,1	11,1	6,1	15,1	13,1	17,8	17,2	19,2	14,2	14,2	6,5	9,6	275,6	0	275,6	4	0								
9	Oswald Oswald	-	-	-	5,2	7,1	-	6,8	8,8	5,7	-	-	-	-	20,6	5,0	5,0	20,1	8,1	43,1	15,8	8,2	11,2	12,2	10,2	5,2	7,6	226,7	50	276,7	0	1								
10	Grimm Rutishauser	-	-	-	-	-	5,7	8,8	7,8	11,8	11,3	4,3	4,3	22,3	7,2	-	-	-	-	8,8	5,8	18,2	15,2	4,2	9,6	6,5	169,8	150	319,8	0	3									
11	Willi Weber	11,5	11,5	20,5	19,2	-	17,8	25,8	20,8	15,8	22,3	35,3	9,3	13,3	15,6	-	-	-	-	16,8	11,2	30,2	4,2	21,2	10,6	14,6	337,4	0	337,4	1	0									
12	Stolz Wehrli	-	-	-	-	-	-	29,8	19,8	14,8	24,3	18,3	19,3	9,3	21,6	15,1	18,1	13,1	17,1	16,1	14,8	22,2	16,2	19,2	23,2	15,6	17,6	376,9	0	376,9	1	0								

Swiss Fireball

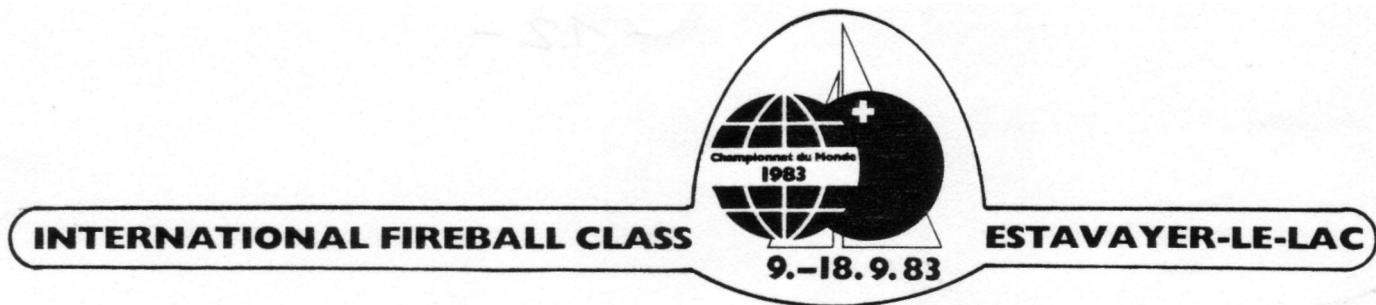


S = Selektion für Europa- und Weltmeisterschaften N = Nationalkaderregatta
 Selektionsende für EM : 5. JULI 1983 Selektionsende für WM : 1. AUGUST 1983

Association



Datum	Regatta	L Ort	Club	M-Datum	M-Geld	1.Start	Anschrift	Einzahlung
10-13	Ski a Voile, Juan les Pins	F	Antibes	SVA	25.01.	FF 140	Club Nautique d'Antibes, Clubhouse, Port Vauban F-06600 ANTIBES	Cheque
März März								
19/20	Neuchâtel	CH	Neuchâtel	CVN	19.03.	Fr 25	Monsieur J.C.Dupasquier, Case Postale 17, 2000 NEUCHATEL	am Ort
25-31	T Trainingslager, Port Camargue	F	Grau-du-Roi		20.01.	spez. Progr.	SFA, Lindy Preuss, Feldeggstrasse 74, 8008 ZUERICH	am Ort
April April								
02-04	S Coupe Mediterranee	N	F Vitrolles	SVV	23.03.	FF 60	J.P.Sotteau, "Cristina" 23 Avenue Beau-Pin, F-13008 MARSEILLE	am Ort
16/17	S Regate de Printemps	CH	Yverdon	LMY	11.04.	Fr 30	Monsieur Gérard Baudraz Av. des Bains 2, 1400 YVERDON	CCP 10-13178 Yverdon
23/24	Rorschacher Regatta	CH	Rorschach	SCR	09.04.	Fr 25	Herrn Walter Oderholz, Unothstr. 13a, 9430 ST.MARGRETHEN	PC 90-8197 St.Gallen
30/01	S Spiezer-Regatta	CH	Spiez	YCS	30.04.	Fr 20	Herrn Eduard Hanni, Könizstr. 156, 3097 LIEBEFELD	am Ort
Mai Mai								
12-15	S Nieuwpoort-Week	N	B Nieuwpoort	VVV		BF 750	Vlaamse Vereniging voor Watersport, Postbus 62 Noordscheideweg 1 B-2050 ANTWERPEN	Cheque
21-23	T Trainingslager, Estavayer	CH	Estavayer	CVE		Fr	spez. Progr. SFA, Fritz Widmer, Dorfstrasse 9, 8261 Hemishofen	
28/29	La Neuville	CH	La Neuville	BDT	28.05.	Fr 20	Monsieur Alexandre Louis, Cap.de la Bordée de Tribord, Ch.Mol 37, 2525 LE LANDERON	Cheque
Juni Juni								
01-05	S SCHWEIZERMEISTERSCHAFT	CH	Kreuzlingen	YCK		Fr	spez. Progr. Herrn Andreas Giger, Löwenstrasse 9, 8280 Kreuzlingen	PC 85-651 YCK
18/19	S Montreux	CH	Montreux	CVM	15.06.	Fr 25	Cercle de la Voile de Montreux, Case Postale 238, 1820 MONTREUX	CCP 18-5193 CVM
25/26	DREILAENDER-TREFFEN	D	Moos	SCM	15.06.	DM 30	Herrn Anton Maurus, Strandweg 2, D-7761 MOOS	Check
Juli Juli								
02/03	S Stansstaad	CH	Stansstaad	SKS	24.06.	Fr 20+10	Herrn Erwin Schattert, Kreuzelgstrasse 1, 5507 MELLINGEN	PC 60-16693 SKS-Reg.
27-29	T Trainingslager, Gardasee	I	Brenzone	CVB		Fr	spez. Progr. SFA, Urs Hunkeler, Tschudistrasse 17, 9000 ST.GALLEN	
30/31	S Gardasee	N	I Brenzone	CVB		Li	Circolo Nautico Brenzone, Castellotto	
	Untersee-Sommer-Regatta	D	Wangen	WVA	26.07.	DM 30+10	Wassersportverein Wangen, Im Haggarten 2, D-7763 OEHNINGEN 3 -Wangen	Check
29-31	Skiyachting, St.Moritzersee	CH	St.Moritz	SCSTM		Fr	11.00 Segeiclub St.Moritz per Einzahlungsschein	PC 70-5433 SCSTM
August Août								
02-12	CHAMPIONAT DE FRANCE	N	F Lorient	SNL		FF	spez. Progr. Monsieur J.P.Sotteau, "Cristina" 23, Avenue Beau-Pin, F-13008 MARSEILLE	Cheque
13/14	Herbstpreis	CH	Brunnen	RVB	13.08.	Fr 25	12.00 Herrn Luigi Balestra, Sonnenplatz, 6430 SCHWYZ	am Ort
15-22	CHAMPIONAT D'EUROPE	N	F Val André	YCV		FF	spez. Progr. Monsieur J.P.Sotteau, "Cristina" 23, Avenue Beau-Pin, F-13008 MARSEILLE	Cheque
27/28	Herbstregatta	CH	Arbon	YCA	15.08.	Fr 25+5	13.30 Herrn Ruedi Schraff, Brühlstrasse 33, 9320 ARBON	
September Septembre								
03/04	Untersee-Herbstregatta	CH	Mammern	SVM	26.08.	Fr 20+5	14.00 Herrn Stefan Ritzler, Rüegerholzstr. 46, 8500 FRAUENFELD	PC 82-3610 Schaffh.
04-06	S WM - WEEK	N	CH Bevaix	CNB	nach spez. Programm			PC 80-61962 Zürich
07-18	WELTMEISTERSCHAFT	CH	Estavayer	CVE	nach spez. Programm			"
24/25	Sempach	CH	Sempach	YCS	16.09.	Fr 15+5	13.30 Herrn Bert Suter, Bäumlihofweg 15, 5035 UNTERENTFELDEN	am Ort
Oktober Octobre								
08/09	Ha'llwi	CH	Ha'llwi	SCH	08.10.	Fr 20	14.00 Herrn Thomas Bossard, Unterdorf 63b, 5600 AMMERSWIL	am Ort
November Novembre								
19/20	Thalwi	CH	Thalwi	SVT	11.11.	Fr 20+5	13.00 Herrn Urs Caspar, Alte Landstrasse 109, 8804 AU	PC 80-13127 SVT



INTERNATIONAL WEEK in BEVAIX vom 4. - 6. 9. 1983

Diese Regatta (5 Läufe) ist für alle offen. Es werden zahlreiche gute ausländische Mannschaften teilnehmen. Es ist eine Gelegenheit für alle, die nicht an der WM teilnehmen können, gegen ein grosses internationales Feld zu segeln. Diese Regatta ist gleichzeitig Selektionsregatta der SFA für die Bestenliste.

Ausschreibung und Programm wird separat verschickt.

Bitte reserviert Euch jetzt schon dieses Tage.

11.7.1983

Lindy Preuss

SELEKTION WELTMEISTERSCHAFT

Es stehen uns 8 Plätze zur Verfügung (plus 2 weitere Plätze für die 2 besten Schweizer Boote an der International week in Bevaix v. 4.-6.9.83).

Lt. Beschluss an der letzten GV erhalten die ersten 7 Mannschaften der Bestenliste je einen Platz an der WM, über die Vergabe des 8. Platzes entscheidet der Vorstand der SFA.

Falls jemand Anspruch auf diesen Platz erhebt, muss er einen schriftlichen Antrag an die SFA, z.Hd.v.Lindy Preuss, Feldeggstr. 74, 8008 Zürich, schicken und zwar bis zum 29.7.1983 (letzter Termin) mit genauer Begründung, warum er auf diesen Platz Anspruch erhebt und aus welchen Gründen er keine genügende Anzahl Selektionsregatten besuchen konnte.

Sollte bis zu diesem Termin kein Antrag eingehen oder der Vorstand der SFA die Anträge verwerfen, kann die Mannschaft, die auf dem 8. Platz der Bestenliste steht, an der WM teilnehmen.

Unabhängig davon gilt: sollten Mannschaften unter den ersten 8 der Bestenliste ihre Plätze an der WM nicht beanspruchen, rücken die nächsten der Bestenliste nach.

11.7.1983

Lindy Preuss

FIREBALL PERSONALITIES

Seit wann regattierst Du?

..... 1969

Wie lange könntest Du es ohne Regattieren aushalten?

Wenn kein Wind ist - lange

Welches ist Dein Lieblingsrevier?

Neuenburgersee - da er seglerisch interessanter ist als Garda- od. Silvaplannersee

Welche Eigenschaften schätzt Du bei Deinem Vorschoter/Steuermann am meisten?

kameradschaft, seglerisches Talent

Welche am wenigsten?

-
.....
.....

Was ist das Schlimmste am Segeln?

eine unentschlossene Wettfahrtleitung

Was sagst Du, wenn 100 Meter vor dem Ziel das Fockfall reisst und Du Erster bist?

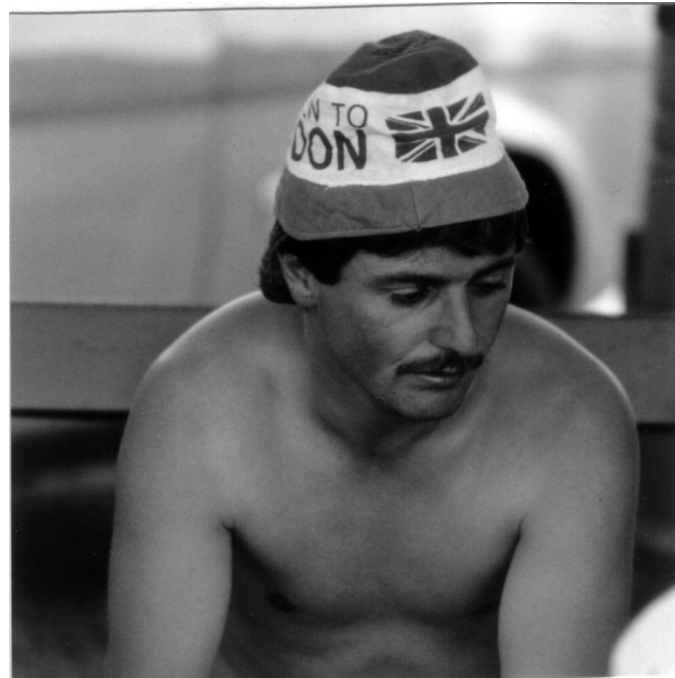
no comment

Was würdest Du tun, wenn Du in einem WM-Lauf als Erster über die Ziellinie gingest?

an Land segeln und eine Champagnerflasche öffnen

Welches war Dein schönster Sieg, den Du errungen hast?

SM-Titel 1978



B. Klamm

Wie würdest Du Dich als Seglertyp einstufen? (intuitiv, rational, emotional, technisch, athletisch usw.)

intuitiv - emotional

Welchem Filmstar möchtest Du am liebsten Segelunterricht geben?

Clio Goldsmith

Welche Musik würdest Du beim Regattieren am liebsten hören?

Barclay James Harvest

Was machst Du zuerst nach einer Regatta?

1-3 ... grosse Bier kippen

Was ist das Schlimmste, was Du einem Gegner schon gewünscht hast?

kann mich nicht mehr erinnern, da 1 Minute nach dem Zieleinlauf vergessen

Welche Regatta möchtest Du niemals mehr segeln?

EM 1982, Irland

AUSSCHREIBUNGEN

CIRCOLO NAUTICO BRENZONE - LAGO DI GARDA

Sede di Castelletto di Brenzone (Verona)
CAP. 37010

F. I.V.

C.O.N.

MODULO DI ISCRIZIONE

Al Segretario del CIRCOLO NAUTICO BRENZONE (Verona)
Prego iscrivere lo yacht classe
per la regata del
la bandiera del suo proprietario è il numero velico
e la sua lettera sulla vela sono, il colore dello scafo è
....., certificato di stazza n. emesso il

Accetto di sottopormi al Regolamento di Regata della I.Y.R.U., alle disposizioni della Federazione Italiana Vela sotto la Giurisdizione della quale la presente regata viene corsa, ed alle istruzioni di Regata.

Il sottoscritto dichiara esplicitamente di assumere a proprio carico ogni e qualsiasi responsabilità per danni che dovessero derivare a persone od a cose di terzi, sia in terra che in mare in conseguenza della partecipazione alla regata alla quale con il presente modulo si iscrive.

Timoniere (.....)
(Cognome e nome) (Se Junior, indicare la data di nascita)

Tessera F.I.V.

Equipaggio (.....)
(Cognome e nome) (Se Junior, indicare la data di nascita)

Tessera F.I.V.

Equipaggio (.....)
(Cognome e nome) (Se Junior, indicare la data di nascita)

Tessera F.I.V.

Cognome e nome
(Il proprietario o suo rappresentante)

Indirizzo Tel.

Società:

Acclusa tassa di iscrizione $\frac{\text{si}}{\text{no}}$

FIRMA

.....

AUSSCHREIBUNGEN

Internationale Mammerner Herbstregatta für Korsar, Fireball, Contender 3./4. September 1983 SEGLER-VEREINIGUNG MAMMERN

Klassen: Contender (Mindestbeteiligung 10 Boote); Korsar, Fireball (Mindestbeteiligung 15 Boote).
Meldungen: Stefan Ritzler, Riegerholzstrasse 46, CH-8500 Frauenfeld, Telefon (0 54) 7 32 69.
Meldegeld: Contender 15,-, Korsar/Fireball 20,-, Nachmeldung plus 5,-, zahlbar bei Einschreibung.
Meldeschluss: 27. August 1983.
Segelanweisungen: Samstag, 3. September 1983, ab 11.00 Uhr am Landungssteg Mammern.
Start 1. Wettfahrt: Samstag, 3. September 1983, 14.00 Uhr, weitere Wettfahrten werden bekanntgegeben.
Regattabahn: olympischer Kurs.
Wettsegelbestimmungen: gemäss IWB.
Proteste: Protestgebühr 20,-.
Preise: Wanderpreis für jede Klasse, Ränge 1-3 Punktepreise, jedes Boot erhält einen Erinnerungspreis.
Wettfahrtleiter: Rolf Matter, Mammern.
Liegeplätze: Landungssteg Mammern (Parkplatz).
Haftung: SVM schliesst jede Haftung aus.

SVM, die Regattaleitung

Unterseepokal

für Moth, Fireball und Korsar
10. und 11. September 1983 vor der Insel Reichenau
JOLLEN SEGLER REICHENAU E. V.

Ausschreibung: international.
Meldeschluss: 29. August 1983.
Mindestbeteiligung: 15 Boote je Klasse.
Meldegeld: DM 20,- für Moth, DM 30,- für Fireball und Korsar.
Meldestelle und Regattaleitung: P. Blum, Eichenweg 5, D-7752 Insel Reichenau, Telefon (0 75 34) 71 01.
Wettsegelbestimmungen: WB, Zusätze des DSV, Segelanweisungen JSR, Start zur 1. Wettfahrt: Samstag, 10. September 1983, 14.00 Uhr, weitere Starts nach Ansage.
Liegeplätze: Nähe Yachthafen Herrenbruck.
Preise: Wanderpokal je Klasse, Erinnerungspreise für jeden Teilnehmer.
Veranstaltung: am Samstagabend Hock am Zeit.

JSR, Blum, 1. Vorsitzender

Wichtig für alle
nicht-WM-Teilnehmer sonst
da diese Regatta sonst
zum LETZTEN MAL
durchgeführt wird!!!
(es ist eine der schönsten
Regatten am Bodensee)

(Tomaten und Gurken im Meldegeld inbegriffen!)

AUSSCHREIBUNGEN

Arboner Herbstregatta

27. und 28. August 1983
YACHTCLUB ARBON

Ausschreibung: international.

Klassen: Fireball, Pirat, Laser.

Meldedrist: 15. August 1983.

Meldegeld: Fireball und Pirat sfr 25,-, Laser sfr 20,-, Zahbar mit Verrechnungscheck oder auf das PC-Konto des Yachtclub Arbon, St. Gallen 90-13079.

Nachmeldungen: bis 27. August 1983, 11.00 Uhr. Zuschlag sfr 5,-.

Meldestelle: Ruedi Schraff, Brühlstrasse 33, CH-9320 Arbon,

Telefon P (0 71) 46 82 26.

Wettfahrtregeln: IWB 1981 mit Zusätzen der USY, Klassenvorschriften und Segelanweisungen des YCA.

Wettfahrtrleitung: Ruedi Schraff, YCA.

Abgabe der Segelanweisungen: 27. August, ab 10.30 Uhr beim Clubhaus.

Steuermannsbesprechung: Samstag, 27. August 1983, 12.00 Uhr beim Clubhaus.

Startzeiten: Samstag, 27. August 1983, 1. Start: 13.30 Uhr, Sonntag, 28. August 1983, 1. Start: 9.00 Uhr.

Es sind drei Wettfahrten vorgesehen.

Regattabahn: Dreieck-Kurs vor Arbon.

Wertung: USY-Punktesystem.

Preise: Gesamtpunktpreise für ein Drittel der am 15. August 1983 gemeldeten Boote.

Wanderpreise.

Liegeplätze: Rasen vor dem neuen Bootshafen.

YCA, R. Schraff, Wettfahrtrleiter

Wollen wir nächstes
Jahr eine SM?

Punktregatta für die
Schweizermeisterschaft
1984 !!

mindestens 25 Meldungen
erforderlich

Internationale

Untersee-Sommer-Regatta II

für Fireball, 470er und Starboot

am 30./31. Juli 1983 vor Wangen am See
WASSERSPORTVEREIN WANGEN E. V. (WVWA)

Die Regatta wird ausgesegelt nach den WB der IYRU, neueste Ausgabe des DSV, der WO des DSV, den jeweiligen Klassenvorschriften, den Segelanweisungen des WVWA sowie allen übrigen einschlägigen Bestimmungen.

Anzahl der Wettfahrten: Es sind vier Wettfahrten vorgesehen. Bei Zuständen kommen von vier gültigen Wettfahrten werden nur die drei besten Ergebnisse gewertet. Bei weniger als vier gültigen Wettfahrten gibt es kein Streichresultat.

Startzeiten: Die Startbereitschaft zur 1. Wettfahrt am 30. Juli beginnt um 12.30 Uhr (1. Start ca. 13.00 Uhr). Alle weiteren Startzeiten werden von der WL speziell bekanntgegeben. Die WL behält sich vor, bei guten Windverhältnissen bis zu drei Wettfahrten am gleichen Tag durchzuführen.

Meldestelle: Wassersportverein Wangen, Im Haggarten 2, D-7763 Ohnringen 3 (Wangen), Telefon (0 77 35) 29 47.

Meldegeld und Meldedristen: DM 30,- (DM 40,- Starboot) bei Eingang der Meldung **einschliesslich** Meldegeld bis zum 26. Juli 1983 bei der Meldestelle. Bei späterer Abgabe der Meldung oder Bezahlung des Meldegeldes wird das Meldegeld um DM 10,- erhöht. Meldungen werden bis zum 30. Juli 1983, 12.00 Uhr, entgegengenommen.

Ausgabe der Segelanweisungen: Segelanweisungen, Kursplan sowie Veranstaltungsprogramm werden nur am 30. Juli 1983, von 10.00 bis 12.00 Uhr im Clubhaus des WVWA ausgegeben. Das Einwassern der Starboote beginnt am 30. Juli 1983, um 11.00 Uhr.

Rudertführung: Nur durch Mitglieder von Vereinen, die einem von der IYRU anerkannten Landesverband angehören und im Besitz eines gültigen Segelscheinnes dieses Verbandes oder dem Bodensee-Schifferpatent D sind. Der Ersatz des Steuermanns durch eine nicht für die Regatta gemeldete Person ist ausgeschlossen, zeitweiliger Ersatz durch ein gemeldetes Mannschaftsmitglied während der Wettfahrt ist hingegen erlaubt.

Rettungsmittel: Das Tragen geeigneter sowie deutlich sicht- und erkennbarer Rettungsmittel bei Schwimwestengebot wird von der WL besonders beachtet. Verstösse führen zur sofortigen Disqualifikation der betreffenden Yacht.

Wertung: Punktesystem DSV.

Preise: Wanderpreise für den Punktesten jeder Klasse.

Punktpreise für das 1. Drittel der gestarteten Yachten.

Erinnerungspreise für alle übrigen Teilnehmer.

Punkt- und Erinnerungspreise werden an jedes Mannschaftsmitglied ausgegeben.

AUSSCHREIBUNGEN



FIREBALL NORGE

v/Svein Are L0tveit
Trondheimsveien 189
Oslo 5
Norway

Oslo 7/6 83

*Interessenten beim
Sekretariat melden.*

Dear Fireballsailors!

We have the pleasure of inviting you to the Scandinavian Championship 1983. The Championship will be arranged in Sandefjord, Norway 29 - 31 july.

Invitation/Program in Norwegian is enclosed. We do not have an English Version, but the most important parts are:

- 1: The map on page 2. It explains how to find Granholmen from Sandefjord. From Granholmen a boatman will take you to the Yacht Club, Sandefjord Seilforening.
- 2: The program on page 5. (you will understand time and date at least)
- 3: Please send the entry form on page 10 to the adress on top of page 10 before the 11th of july. Entrance fee is 200 Norwegian Kroner.

We look forward to meet you in Sandefjord.

Your sincerely

Svein Are L0tveit
Secretary

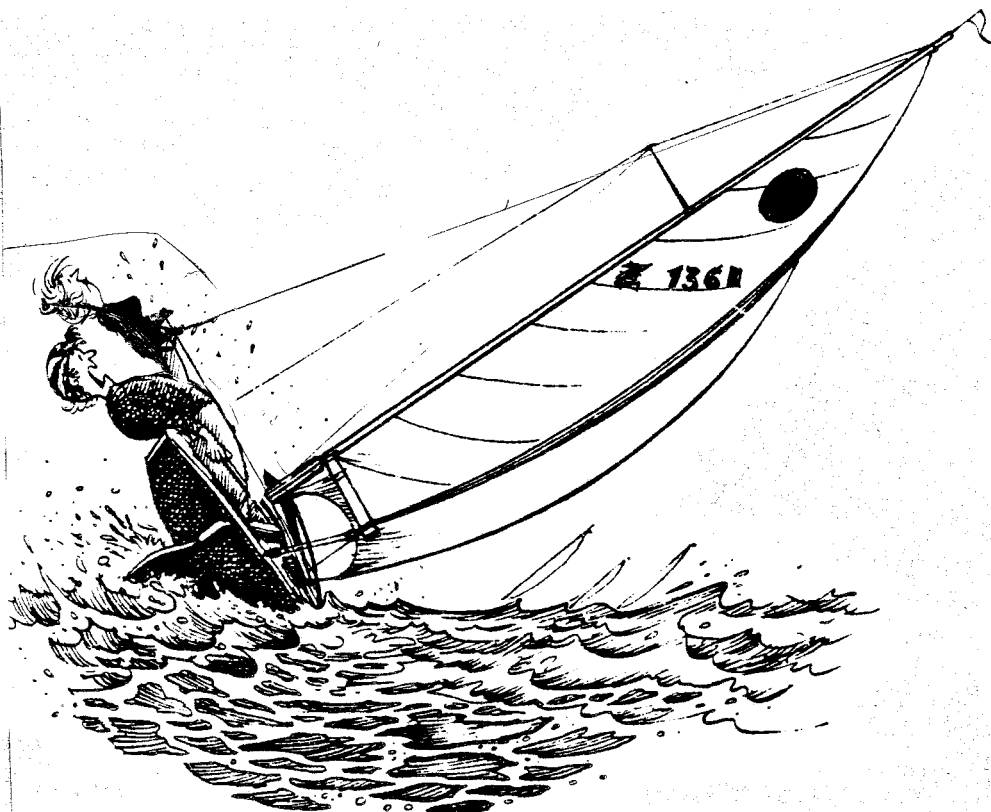
MITTEILUNGEN

Endlich hat er die Einfahrt in den Hafen der Ehe gefunden. Guido Gross und Vreny Rindlisbacher haben am 17. Juni 1983 geheiratet.

Die SFA gratuliert herzlich- und wünscht Euch einen ruhigen Ankerplatz.



Es sind Bestrebungen im Gange, einen "Suropa-Cup" zu lancieren. Es sollen drei Auslandregatten (Nieuwport, Brenzone, Travemünde oder Kiel) zählen, wobei zwei davon gesegelt werden müssen. Der Anlass gewinnt nur Bedeutung, wenn viele Nationen mitmachen, 'las meint ihr dazu.



**" WENN DU DEINE SCHLANKHEITSKUR NICHT ABBRICHST,
SUCHE ICH MIR 'NE NEUE MANNSCHAFT! "**

BOOTSMARKT

GESUCHT: Fireball, Vollholz, älteres, gut erhaltenes Modell. Wenn möglich ohne Rigg.
Preisidee: um Fr. 3000.-
Herbert Müller, Bern Tel. 031/46 14 43

ZU VERKAUFEN: Fireball Z 12258, Rondar, weiss mit rotem Deck, Jg 80, aber sehr wenig gesegelt, Kompass, Ober-, Unterdecke, Rolli & Trailer (vorgeführt), Proctormast, Bruce Banks Segel (fast neu), V&M Spi. Sehr günstiger/Preis.
S. Majewski, Losone Tel. 093/ 35 82 66

ZU VERKAUFEN: Fireball, Z 8067, Nicolet Holzbau, Jg 74, in gutem Zustand, Proctormast, V&M Segel, Decke. Preisidee: Fr. 3500.-
Thomas Gautschi, Bützberg 063/43 19 10

ZU VERKAUFEN: Fireball Z 13141, Jg 82, 2. Rang der Bestenliste 1982, Regattaklar, guter Zustand.
Verkaufspreis: Fr.6800.-
Willi Appel, Männedorf, Tel. 01/920 46 44

ZU VERKAUFEN: Superschwert Profil Naca 007436

Kern aus Spruce 42-fach **II** verleimt, in der Mitte mit 2 Lagen Epoxy-Matte zusammengeklebt - für scharfe Abrisskante, 2-fach überzogen.

Dieses Schwert eignet sich sehr gut für Leichtgewicht-Mannschaft oder als Schwerwetterschwert.

1 Proctor Mast (Profil Epsilon) kompl. ausgerüstet

1 Mighty Screw Mastkontroller Modell Rondar

Berni Adam, Carrels 24, 2006 Neuchâtel
Tel. 038/31 54 39